

2 Tesalonika

Krei mutnu makden la Tesalonika re ralma-riorni edon nat niohora plola la'a Yesus Kristus maimiaini la' re'eni wornu pa nhi'nande napenga riy ihranu ralamni. Paulus horatni re'eni wornu de totpena na nhi' ahorga wniarora-wnialaiya mak kapenga ihru ralma re. Yoma la' ir wniarorni de hota Yesus Kristus de maimiaini la' re'eni wornu de nmai olekwa. Ralma-rior de nhal tetema yoma Yesus Kristus de edonna nmai mia'ta de hota yawunu-yawenna hankerna-ralmha'ara, la'a noh keran di wawannu hota nha'at pa nodi liarni, ne hota mak khi' o'tani la yatyata-halala re, de rimormiori metam keranni ida maka kmorikdar lia yatyata-halala pa nora Yesus Kristus rwa-hapra lia'ara-rwarahmi wehla.

Paulus nakot nohor la'a mak kpaikia puka de, totpena yana irwadur la pesiayni la Yesus. La'pa rlernana wutwutu-kokgothu mana yana rwadura. Paulus nakot la re totpa yan memmemna inon werta la yahaka tiernu-apannu pa emekwalia Paulus nor talanwalli re. Me la' walia totpena yan memmemna rahniol yata.

La' puka di de e rakot nohor emkadille:

1. Mulaliaini (1:1-2)
2. Nakot nohora la me na'uli-nawedia (1:3-12)
3. Nakot nohora la'a Yesus maimiaini la' re'eni wornu la nohkerna wawannu (2:1-7)
4. Nnio'a-niatu la riy Kristen nhiolli-lietni (3:1-15)
5. La' hohoni (3:16-18)

Paulus nwak kalwieda

¹ A' di Paulus, aghorta di tiy miy, ina-nara ama-hyali la'a krei mutnu makden la Tesalonika. Miy miak kla' oleka Uplerlawna, makla' Am la it hononita, me Itmatromni Yesus Kristus mutnu-rahamu. La' am di de Paulusa, Silas, me Timotius,

² ampak de Uplerlawna it Amlawanni de Nora Itmatromni Yesus Kristus pena ed mak kala ra'ani-pallu me kalwiedni-paitiotni tiy miy.

Paulus na'uli-nawedia Uplerlawna onnila makden Tesalonika pesiayni

³ Ina-nara ama-hyali, ama'uli-mawedia Uplerlawna, onnila miy pesiaymi. Ne meman neka la a kniar miamni de ha yala'ani de emkade. Yoma miy pesiaymi di yeher to' pa narur lia Yesus Kristus, ne nhi' wal pia miy rur wial lia nhiolia kalwieda-paitiot la' idma ntulla-nsayni ida. ⁴ Miy kalwiedmi emkade pede nhi'inde amla mtomramnah'a la Uplerlawna kreini mutnu, de ameh'a neka mpahaur nohor mamain miy lia ira. Amahapur nande amakot nohor miy pesiaymi la'a Yesus Kristus, la'pa mlier wal lia kropna-krieutu nniahora-nniala'a nodia pa la' dodo'ondi, mere la' hare honona de miy edonna mpiadura.

⁵ Mlier la kropna-krieutu nniahora-nniala'a, mere miy edon mpiadura, pa nmeh'a namemieheiya, de hota la'pa Uplerlawna Nhudi-npara rimormiori la watghudi lokarni, de Uplerlawna hihi'ini-yapyapni de naplola, edon nhala. Pa hota Uplerlawna Netlia de, miy er maka Uplerlawna Ntutga pa mlier la gen miaka Uplerlawna Nodi plolli emeka Ray pa nodi liarni. Yoma dodo'ondi mlier olek la

liwtu-odwa lui-nuhru, yoma Uplerlawna Nodi plolli mai miy lia nohkeran di. ⁶ Hya'a maka Uplerlawna Netlia la'pa Nhudi-npara rimormiori la watghudi lokarni, de naplol memna. Hota naplola pa Nwahla riy maka knutin-kdahla miy, de nhiolli-lietni. ⁷ Ne la'pa miy lia dodo'ondi, de mlier la kropanni-krieutnu emekwalia ami. Pena Uplerlawna ed mak kakerna it liwatnu-odawni la'a ler maka hota Orgahi-Orha'a Yesus Nwatiawu Ilyamou-Watyatoha pa Nmai. Hota Nmai die tamkeka ai maka nlomlomra la lyanti, de Enor rewre'wa E hopopanni-lili'irnu mak karuri-kalai pa rerun la nohkerna-rai marna wawannu. ⁸ Enerun de totpena Nukmua riy mak edonna kwarei-kwadana Uplerlawna, mak edonna kwehwa-klakta pa rlernohora Kot Kalwieda-Paitiota maka rakot nohora Yesus Itmatromlawanni. ⁹ Riy mak emkare hota rlernana niukum matmiati-molmuolu mak kodi liarni, pa rreidiinia la Orgahi-Orha'a herni-gaini, me hota Enolin limni la pede hota edon ramkeka Itmatromlawanni plolli-mnehene tutullu-lolo'oni. ¹⁰ La' hare honona de hota Enhi'a la'a lera Ha Nmai die, totpena Nlernana ya'uliyawedi lilili-mamuawua onnila hya' maka Ha Nhi' nan oleka la ita mak kla' E kamieheni, makpesiay E' de rerieini. Hota miy wal pia mlier wut lia makpesiaya re, yoma mpiesiay oleka hya' maka amakota tiy miy. ¹¹ Emkade pede nhi'inde amsumbain reri miy. Amsumbain totpena Uplerlawna maka tkola tieru-tawur nehla la de, Netlia de miy er maka mliernana hya' maka Npol miy pia mliernana. Ampak la Uplerlawna

totpa wniarormi-wnialaimi kalwieda-paitiota, me nhioli-lieta honona maka miy pesiaymi nodi miy lia de, Uplerlawna plolli-mneheni nodi miy totpa hota mhi' nana-myap niana. ¹² Amsumbain emkade totpena hota Itmatromlawanni Yesus Nlernana ya'uli-yawedi onnila miy, me totpa Yesus mana Nran miy nanmi la' heyanna yoma ita Uplerlawanni Nora Yesus Kristus ralam kalwiedni tiy miy.

2

Rimormioria ralam yatyata

¹ Ina-nara ama-hyali, la'a Orgahi-Orha'a Itmatromlawanni Yesus Kristus maimiaini ne la' walia it tor E'a tawok wut pua tden la geni ida, hadi ed maka awuak pa mhioratreria. ² Yan memmeman neka mimta'at pa mhiakomu-mhiakam niohora rira rodia lira riwra Orgahi-Orha'a Yesus maimiaini ntutu-nte'ewa. Matiala mak kodia kota-de'eta de riwra lir de nhapar rer lia hya' maka amror targa, onde a wniatut muamni-wniaye' mamni, onde riwra de naplol wali, yoma ami e mhorat walia hadella a horat mamni ida. ³ La'pa emkameni ho'mana, yan memmemna mitlin la rira lira kdiorni. Yoma la'pa edonna nla' ma'ta la ler maka Yesus Nmai pa nma nte'ewa de hota riy rahu rhoitio'ora-rtahnei lia Yesus Kristus, ne rimormior yatyata amlawanni mak kmalawna Uplerlawna, mak hota kler la matmiati-molmuolu plalahwa pa rrinnia la ai mormiori ralamni, hota npehela ga'a pa Uplerlawna Nhur niohora pa riy yatyat de ntutga rupni. ⁴ Nodia po'onni pa hota natulu-napetna inonni la'a geni-tien maka

rimormiori rsumbain la, onde la'a hya'a maka rimormiori rkola tieru-rawur nehla la de. La' pa na'ala genni la Uplerlawna roma kreini nayanni me nakot nohora niwra e' de de Uplerlawn e'a.

⁵ Matiala mhioratreria la' hare honona re de, a'ukot nohor olek harella tiy miy wia la'a ler maka itden wut die toh?! ⁶ Ne dodo'ondi miatg oleka la'a hya' ma'ta mak karuri-kalai mak kla' oruli-augewat la riy yatyat de maimiaini, totpa la'pa ntutu-nte' walia ler maka Uplerlawna Net tiarg oleka pa hota rimormior yatyata amlawanni de ntut walia rupni. ⁷ De hegana amlawanni maka khi'a riy pa rmalawna Uplerlawna de e nwewlona la kniarni mere edon nayamkeka, ne edonna nhewar ma'ta. Yoma mak khi' oruli-augewat la yatyatni-halalli de nhi' emkade pa nodi liarni la'pa ntutu-nte'ewa la' ler maka Uplerlawna Netlia. ⁸ Nanpena riy yatyat de nayamkeka. La'pa Itmatromlawanni Yesus Nte'ewa de, hota E' ed maka kharlirni pa Nalernia riy yatyata amlawanni de la yawa me Nala preheni-mkaini mak khita-krepra na Nwunu-nwenna la gaini ralamni.

*

⁹ Mere la'pa Itmatromni Yesus edon Nmai mia'ta de, riy yatyat de hota nhar niohora ruri-lai plola-mneh lawna maka hegana amlawanni ha nala. Hota enhi' neka hihi'a-yapyapi mak kamehi-kayona, mak ktutga rurni-laini, totpa riy ema rtablelletarga. Mak ha nhi' nana honona

* **2:8 2:8** Ayat di nnia'eratni de dom to'a emkadilla: "La'pa Itmatromlawanni Yesus Nte'ewa de hota E' ed maka kwenna de Nnairia aranni mak Ha Nwaran lol nurnu me Nala preheni-mkaini mak khita-krepra na naloka-na'enia la gaini ralamni."

re penpuenu-nanahala putra-palka. ¹⁰ Riy maka plollol pa hota rlernana matmiati-molmuolu plalahwa, de hota riy yatyat de, e nnairia pudiakla yatyata hya' to'a, pa na ntot memna ir la klieratni. Honona re hota rler la matmiati-molmuolu plalahwa pa rrinnia la ai mormiori ralamni, yoma rwanikli-rwayotlia Kot Kalwieda-Paitiot mak kwatiawu Uplerlawna pa na namori-nalewna ira. ¹¹ La' hade pede Uplerlawna Naltarg ir la klierat lawanni, pede ir mana rpesiay pudiakla ohpa-lahara re. ¹² Totpa riy honona maka ralamni na'aw niana do'a-hala me edonna kpesiay la'a hya'a ed mak kaplola, de hota rler la niukum matmiati-molmuolu.

Rwaliri miy de totpa ramori-ralewan miy

¹³ Ina nara-ama hyali maka Orgahi-Orha'a ralamni nala, nhi'inde ama'uli-mawedia Uplerlawna onnila miy. Ne meman neka a sniumbain mamni yala'ani emkade. Yoma la mulaliaini de, Uplerlawna Nwalir nian miy pia hota Namori-nalewan miy. Uplerlawna Nhiw Lululli Nhi'a miy totpena mlier wut lia E mutnu mak kakleha do'a-hala, ne la' waliala mpiesiaya Kot Kalwieda-Paitiota mak kwatiawu plollola Uplerlawna. La' talan emkade, pede mlier la yamori-yalewna. ¹⁴ Yamori-yalewan de ed mak kariei pia Uplerlawna Nala Kot Kalwieda-Paitiota mak amakot nohor de pa na Narieinian miy, yoma E ralma-riorni de totpena mrie' wal pia mliernana ya'uli-yawedi emeka hya' maka Itmatromlawanni Yesus Kristus hota Nlernana. ¹⁵ La' hade pede ina-nara ama-hyali miy hononmi, mhioratreria totpena mtiutrier tertehra. De hya'a

maka ampatutg oleka la tiy miy wia, de amodia wniahauru, onde amkenia la horta ralamni mana, mtie'la rer pitpit lia hare honona.

¹⁶⁻¹⁷ Dodo'ondi ampak la Itmatromlawanni Yesus Kristus Nmeh'a neka Nora Uplerlawna-Mempulwatnu makla' Am la it hononita pa Nahepur nan miy, ne Naruri-na'orat nan miy ralammi totpena mkiar pia mikot nohora hya'-hya' to' maka kalwieda-paitiota, ne nhioli-lieta kalwieda honona re hota mhi' nana-myp niana. E' ed maka Nsayni ita, ne la'a E ralam kalwiedni, pede Enhi' pa ita nhia'argenni naruri, me totpa it edonna twaler la it genni pa nodi liarni.

3

Paulus nwak pa rumbain nohor e'a

¹ Ina-nara ama-hyali, la'pa la'awa lira korkorni de, a'ukot tiy miy, msiumbain la mai ami, inar miy re. Msiumbain de totpena lir mak kwatiawu Orgahi-Orha'a de nwaleran pa nodi liarni la' noha uhunu-ewatni, ne rimormiori riwnu-halli rreiniana-ra'nana emekwalima la' lerni makden Tesalonika miy mrieiniana pa mpiesiaya. ² Msiumbain wal lia Uplerlawna totpena Namori-nalewna am lia riy yatyatahalala. Msiumbain emkade yoma eneknek to'a riy dom to'a maka kreiniana-ka'nana lira-nnio'a mak kwatiawu Orgahi-Orha'a de pa rpesiaya. ³ Mere Orgahi-Orha'a Ndenreri (setia). E' ed maka hota karuri-ka'orat nan miy me Nhopun rer miy lia hegana amlawanni. ⁴ Me a pesiay miamni npenpuenu tetema la Orgahi-Orha'a la miy wawanmi. Ampesiaya de mliernohora oleka

hya' maka amakot tar tiy miy, ne hota yeher to' pa mliernohora a lir mamni. ⁵ Ampak de pena Itmatromni Nodia miy totpena miat niohora Uplerlawna ralam kalwiedni tiy miy. Ne ampak wal pia Enhi' aruri miy pesiaymi totpena la'pa mlier la nniahora-nniala'a miy edon mpiadura, emekwali Yesus nhiolli la' ler ululu. *

Yana inon werta la tulla-kniari

⁶ Ina-nara ama-hyali makden la Tesalonika uhunu-riwni, la'a Itmatromni Yesus Kristus plolli etla mai ami, pa dodo'ondi amhohan miy pia oli-etmi la inmi-narmi makpesiay maka inon werta la tulla-kniari pa edon nlernohora wniatutu-wniaye'a maka amal olek la ira. ⁷ Amhohan mhi' emkade yoma mimkek olek ami la ler mak itden wut die. Ami edonna prei-pre'et am lia kniari. Hade pede miy orgahami miatga pa mliernohora talan mamni. ⁸ Ami edonna mpokwiok niekpa ma'an nana-memun nana rira ya'ana-yemannu mere lelera-melmel de amtepartarlia kniari wer-werta, totpena yana amtot arukia hari tiy miy. ⁹ Amkaria emkade, de yana mpiarora de ami e mamta'ata mpaka tniulan tiy miy. Mere amkar pia amtutga a talan mamni tiy miy pede hota mliernohora. ¹⁰ Yoma la' lerni maka itden wut mua'ta de am miana amala tit di tiy miy, de mak edonna kari de yana rre'ela na'ana.

¹¹ Amakot hari yoma ami e matlina de miy e mior walia riy prei-pre'eta mhiol wiutu. Ir edonna rtulla-rkaria hadomdoma, mere rwei niekpa rtar

* 3:5 3:5 La' ler maka Yesus Nler la yamuki-yama'ala la nohkerkeran di, E' edon Nwadura mere yeher to' pa Nlernohora Uplerlawna ralma-riorni.

nur lia rira. ¹² Yoma amora ir rewre'wa la pesiay ida pa amhopna ira ne amano' targa re, totpena rkar die yana rahuri-rawo'ora, yana rod niuru, mere rtulla-rkar pia rwahaka ya'ana-yemun wamueheni. ¹³ Ne la'pa ina-nara miy, yan mememna mipre'et la nhioli-lieta mak kalwieda.

¹⁴ Yanpa hota riy dom la tiy miy die edonna rler-nohora hya'a mak amakota re la horta ralamni di. Mhioratreria riy mak emkare. Ne yana miora mpiatamputu totpena nmola-nma'a. ¹⁵ Mere yana mimola-mima'a pa emeka arwalmi. Mere mino'a-mi'atga de emekwalima miy narmi ida.

Lir kalwieda hohoni

¹⁶ Riy Orgahi-Orha'a ed maka Nmeh'a neka ktoran reria ita kalwiedni-paitiotni. Ampak de pena Enalnal reria E kalwiedni-paitiotni la'a haneka-harah wuawannu. Ampak de Itmatromlawanni Orgahi-Orha'a pena Nor wut miy hononmi talla.

¹⁷ A'u Paulus wuaka kalwieda-paitiot tiy miy, ne amueh'a neka tiulsi kalwied di emeka nhi'inde aghi'a la horta-horta honona totpena ntutga de, a'g ed maka ka'enyatu horat di. Mimkeka emkameni pa nhi'inde a nhiortu di.

¹⁸ Ampak de Itmatromlawanni Yesus Kristus Nala ra'ani-pallu nlernohor reri miy hononmi.

A kalwied mamni tiy miy,
Paulusa, Silas, Timotius

Puka Lululi
The New Testament, Genesis, Ruth, Esther, and Job in
the Luang language of Indonesia
Alkitab bahasa Luang

copyright © 2005, 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Luang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-07-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

fc3a6219-0e9a-5bcb-aad9-5fcb908d6159